

**ANTOLAKUNTZA ETA KONTUETAKO BATZORDEA /**  
**COMISIÓN DE ORGANIZACIÓN Y CUENTAS**

<p><b><u>GETXOKO UDALEKO</u></b> <b><u>ANTOLAKETA ETA KONTUEN</u></b> <b><u>INFORMAZIO BATZORDEAK</u></b> <b><u>2020KO ABENDUAREN 18AN</u></b> <b><u>EGINDAKO EZOHIKO</u></b> <b><u>BILKURAREN AKTA</u></b></p> <p><b><u>BERTARATUAK</u></b></p> <p><b>Batzordeburua</b></p>	<p><b><u>ACTA DE LA SESIÓN</u></b> <b><u>EXTRAORDINARIA CELEBRADA</u></b> <b><u>POR LA COMISIÓN</u></b> <b><u>INFORMATIVA DE</u></b> <b><u>ORGANIZACIÓN Y CUENTAS DEL</u></b> <b><u>ILUSTRE AYUNTAMIENTO DE</u></b> <b><u>GETXO, EL DÍA 18 DE DICIEMBRE</u></b> <b><u>DE 2020</u></b></p> <p><b><u>ASISTENTES</u></b></p> <p><b>El Presidente</b></p>
--	---

IGNACIO URIARTE GOROSTIAGA jn. (EAJ-PNV)

**BATZORDEKIDEAK // VOCALES**

KELTSE EIGUREN ALBERDI and. (EAJ/PNV)  
JANIRE OCIO CELADA and. (EAJ/PNV) (11:16an heldu  
da / Llega a las 11:16 horas)  
ÁLVARO GONZÁLEZ PÉREZ jn. (EAJ/PNV)  
CARLOS SERGIO ATXOTEGI jn. (EAJ/PNV)  
GONZALO ZORRILLA LEQUERICA PAÑEDA jn. (PP)  
FRANCISCO J. ELORZA HORMAECHE jn. (PP)  
MIKEL BILDOSOLA AGIRREGOMEZKORTA jn. (EH  
BILDU)  
IBON RODRÍGUEZ LARRINAGA jn. (EH BILDU)  
CARMEN DÍAZ PÉREZ and. (PSE-EE (PSOE) (10:17an  
heldu da / Llega a las 10:17 horas)  
PAULA AMIEVA CLEMENTE and. (ELKARREKIN  
PODEMOS)

**BATZORDEKO IDAZKARIA // SECRETARIA COMISIÓN**

CRISTINA ORBEZUA GONZÁLEZ and.

## **KONTUHARTZAILEA // INTERVENTORA**

NURIA HERNÁNDEZ SOTO and

Udaletxeko Bilkura Aretoan, 2020ko abenduaren 18an, 09:30Ean, Antolakuntza eta Kontuetako Informazio Batzordea bildu da.

Adierazi behar da Francisco Javier Elorza Hormaeche jauna Alicia González del Valle andrea ordezkatzuz bertaratu dela batzarrera. Bestalde, Irantzu Uriarte Gómez andrea, Ainhoa Galduroz Álvarez andrea, Iñigo Urkitza Yañez jauna eta Arantza Rica Álvarez andrea beren arloetako arduradun gisa aritu dira.

Bertaratu dira aipatutako zinegotziak, Ekonomia eta Ogasun Arloko goi-mailako teknikaria den Ainhoa Simeón, aktan aipatu diren arloetako arduradun teknikoak, kontu-hartzaile orokorra, eta batzordeko idazkari naizen ni, eta honako gai hauek jorratu dira:

En el Salón de Sesiones de la Casa Consistorial, el día 18 de diciembre de 2020, a las 09:30 horas, se reúne la Comisión Informativa de Organización y Cuentas.

Se hace constar que Francisco Javier Elorza Hormaeche asiste a la sesión en sustitución de Alicia González del Valle. Por otra parte, Irantzu Uriarte Gómez, Ainhoa Galduroz Álvarez, Iñigo Urkitza Yañez y Arantza Rica Álvarez participan como Responsables políticos de sus respectivas Áreas.

Con la asistencia de las/os Sras/Sres. Concejales/es mencionadas/os, de Ainhoa Simeón, Técnica Superior de Economía y Hacienda, de los Responsables Técnicos de las Áreas que se mencionan en el acta, de la Interventora General y de mí, la Secretaria de la Comisión, se trataron los siguientes asuntos:

**2021. URTERAKO GETXOKO UDALAREN AURREKONTU OROKORRAREN PROIEKTUAREN AURKEZPENA.**

Batzordeko presidenteak, lehenik eta behin, aurreko eguneko saioan, gai-zerrendaren 6. puntuan ("Transferentziak erabiliz aurrekontua aldatzeko dekretuen berri ematea"), sortu ziren zalantzak argitu ditu.

**1.- 2021. urteko aurrekontuaren aurkezpen orokorra, batzordeburuak egina.**

Ignacio Uriartek aurrekontuaren aurkezpena egin du eta iragarri du arloetako arduradun politikoak nahiz teknikoak agertuko direla, udalkideek azaldutako zalantzak ebazteko.

**PRESENTACIÓN DEL PROYECTO DE PRESUPUESTO GENERAL DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO PARA EL AÑO 2021.**

El Presidente de la Comisión comienza resolviendo las dudas que surgieron en la sesión del día anterior en el punto 6 del orden del día (Dación de cuenta de decretos de modificación presupuestaria mediante el uso de transferencias).

**1.- Presentación general del Presupuesto 2021 por el Presidente de la Comisión**

Ignacio Uriarte introduce la presentación del Presupuesto y anuncia que comparecerán las/os Responsables Política/os y Técnica/os de las diferentes Áreas para resolver las dudas que planteen los/as corporativos/as.

**PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES**

Ignacio Uriarte  
Gonzalo Zorrilla Lequerica  
Ibon Rodríguez  
Paula Amieva

**2.- Gobernu Irekirako eta 2.- Área de Gobierno Abierto y Modernizatorako Arloa. Modernización.**

Euskara Zerbitzua. Honako hauek agertu dira: Irantzu Uriarte, Euskara Zerbitzuaren arduraduna; eta Joxi Arakama, Hizkuntza Normalizazioko teknikaria

Servicio de Euskera: Comparecen Irantzu Uriarte, Concejala Responsable del Servicio de Euskera, y Joxi Arakama, Técnico de Normalización Lingüística.

**PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES**

Ignacio Uriarte  
Ibon Rodríguez  
Paula Amieva

Komunikazio, Gardentasun eta Parte Hartze Zerbitzua. Honako hauek agertu dira: Ainhoa Galduroz, Komunikazio, Gardentasun eta Parte Hartze Zerbitzuko zinegotzi arduraduna; eta Javier García, Komunikazioko arduradun teknikoa.

Servicio de Comunicación, Transparencia y Participación: Comparecen Ainhoa Galduroz, Concejala Responsable del Servicio de Comunicación, Transparencia y Participación, y Javier García, Responsable Técnico de Comunicación.

**PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES**

Javier Elorza  
Ibon Rodríguez  
Paula Amieva

Informazioaren eta Komunikazioaren Teknologia Zerbitzua. Honako hau agertu da: Kerman Arandia, zerbitzuko arduradun teknikoa.

Servicio de Tecnologías de la Información y Comunicación: Comparece Kerman Arandia, Responsable Técnico del servicio.

## PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES

Javier Elorza  
Paula Amieva  
Ibon Rodríguez

Kalitate Zerbitzua. Honako hau                      Servicio de Calidad: Comparece  
agertu da: Iñigo Bilbao, Kalitate eta                      Iñigo Bilbao, Técnico de Calidad y  
Antolaketa teknikaria.                                      Organización.

## PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES

Javier Elorza  
Ibon Rodríguez  
Paula Amieva

### **3.- Gizarte Kohesiorako Arloa.**

Honako hauek agertu dira: Arantza  
Rica, Zahartze Aktiboaren Zerbitzuko  
zinegotzi arduraduna; eta Mikel Kerexeta,  
Gizarte Kohesioko Arloko arduradun  
teknikoa.

### **3.- Área de Cohesión Social.**

Comparecen Arantza Rica,  
Concejala Responsable del Servicio de  
Envejecimiento Activo, y Mikel Kerexeta,  
Responsable Técnico del Área de  
Cohesión Social.

## PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES

Ibon Rodríguez  
Gonzalo Zorrilla Lequerica  
Paula Amieva  
Carmen Díaz  
Ignacio Uriarte  
Arantza Rica

17 minutuko atsedenaldia egiten da.

Se hace un receso de 17 minutos.

#### **4.- Herritarren Segurtasun Arloa.**

Honako hau agertu da: Herritarren Segurtasun Arloko arduradun teknikoa.

#### **4.- Área de Seguridad Ciudadana.**

Comparece Jose Souto, Responsable Técnico del Área de Seguridad Ciudadana.

#### **PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES**

Ignacio Uriarte  
Ibon Rodríguez  
Javier Elorza  
Paula Amieva

#### **5.- Hirigintza-plangintza, Kudeaketa eta Disziplina Arloa. Udal eraikinak.**

Honako hau agertu da: Iñigo Urkitza, Plangintza, Kudeaketa eta Hirigintza Diziplina Arloko Udal Eraikinak Unitateko zinegotzi arduraduna.

#### **5.- Área de Planeamiento y Gestión y Disciplina Urbanística. Edificios municipales.**

Comparece Iñigo Urkitza, Concejal Responsable del Área de Planeamiento y Gestión y Disciplina Urbanística. Edificios municipales.

#### **PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES**

Ignacio Uriarte  
Gonzalo Zorrilla Lequerica  
Paula Amieva  
Ibon Rodríguez

**6.- Azpiegituren, Obren eta Zerbitzuen Arloa. Ingurumena.**

Honako hauek agertu dira: Joseba Arregi, Hiri Ingurumen Zerbitzuetako eta Ingurumen Kalitateko zinegotzi arduraduna; Pedro María Sacristán, udal-ingeniaria eta unitateko burua; eta Josu Ateka, Ingurumeneko teknikaria.

**6.- Área de Infraestructuras, Obras y Servicios. Medio Ambiente.**

Comparecen Joseba Arregi, Concejal Responsable de Servicios Urbanos Ambientales y Calidad Ambiental, Pedro María Sacristán, Ingeniero Municipal – Jefe de Unidad y Josu Ateka, Técnico de Medio Ambiente.

**PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES**

Ignacio Uriarte  
Javier Elorza  
Paula Amieva  
Ibon Rodríguez  
Joseba Arregi

**7.- Kontratazio, Ondare eta Etxebizitza Arloa.**

Álvaro González jaunak, Kontratazio, Ondare eta Etxebizitza Arloko zinegotzi arduradunak, informazioa eman du.

**7.- Área de Contratación, Patrimonio y Vivienda.**

Ofrece la información Álvaro González, Concejal Responsable del Área de Contratación, Patrimonio y Vivienda.

**PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES**

Gonzalo Zorrilla Lequerica  
Alvaro González  
Paula Amieva  
Ibon Rodríguez  
Ignacio Uriarte

**8.- Idazkaritza Nagusiaren Arloa.**

Honako hau agertu da: Ignacio  
Javier Etxebarria, idazkari nagusia.

**8.- Área de Secretaría General.**

Comparece Ignacio Javier  
Etxebarria, Secretario General.

**PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES**

Gonzalo Zorrilla Lequerica  
Ibon Rodríguez  
Paula Amieva

**9.- Tokiko Ekonomia Sustapenaren Arloa.**

Turismo Sustapena eta Informazio Zerbitzua. Honako hauek agertu dira: Irantzu Uriarte, Turismo Sustapena eta Informazio Zerbitzuko zinegotzia; eta Sonia Urdiain, turismoko enpresa eta jardueretako teknikaria.

**9.- Área de Promoción Económica.**

Servicio de Información y Promoción Turística. Comparecen Irantzu Uriarte, Concejala del Servicio de Información y promoción Turística y Sonia Urdiain, Técnica de Empresas y Actividades Turísticas.

**PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES**

Ibon Rodríguez  
Paula Amieva



Ekonomia Sustapeneko Arloa.  
Honako hauek agertu dira: Iñigo Urkitza,  
Ekonomia Sustapeneko Arloko zinegotzi  
arduraduna; eta Jose Rica, Enplegu eta  
Ekonomia Garapeneko teknikaria.

Área de Promoción Económica.  
Comparecen Iñigo Urkitza, Concejal  
Responsable del Área de Promoción  
Económica y Jose Rica, Técnico de  
Empleo y Desarrollo Económico.

#### PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES

Javier Elorza  
Paula Amieva  
Ibon Rodríguez

#### **10.- Kontu-hartzailtza Orokoraren Arloa.**

Nuria Hernández kontu-hartzaile nagusiak eta Ainhoa Simeón, Ekonomia eta Ogasun Arloko goi-mailako teknikariak galderak erantzun dituzte.

#### **10.- Área de Intervención General.**

Responden a las preguntas Nuria Hernández, Interventora General y Ainhoa Simeón, Técnica Superior de Economía y Hacienda.

#### PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES

Ibon Rodríguez  
Paula Amieva

#### **11.- Diruzaintza Arloa.**

Honako hau agertu da: Maria José Cano, udal-diruzaina.

#### **11.- Área de Tesorería.**

Comparece Maria José Cano, Tesorera Municipal.

## PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES

Gonzalo Zorrilla Lequerica  
Ibon Rodríguez  
Paula Amieva

### 12.- Langileria eta Antolaketa Arloa.

Honako hau agertu da: Jesús María Lakarra, Langileria eta Antolaketa Arloko arduradun teknikoa.

### 12.- Área de Personal y Organización.

Comparece Jesús María Lakarra, Responsable Técnico del Área de Personal y Organización.

## PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES

Gonzalo Zorrilla Lequerica  
Ibon Rodríguez  
Paula Amieva

Bestelako gairik ez dagoenez, bilera amaitutzat eman da 16:36an. Saio honen laburpena transkribatu da, eta bideo-akta sistema baten bidez audobisual euskarrian egindako grabazioaren osotasuna bermatzen duen ondorengo aztarna elektroknoa

SHA512  
fa459bc0e50daf6d8d843875d0e6794735  
e8433815d9475a317b103e1bf5dcca7e6  
815  
3101d943044e2cc3f1def05f8b9f21d4289  
ea3b0dda2ed4a5056c04d6

Nik Idazkariak eta Batzordeburuak nirekin sinatuz, horren guztiaren fede ematen dut.

Sin más asuntos que tratar se levanta la sesión siendo las 16:36 horas.

De esta sesión, cuyo extracto se ha transcrito, y de la grabación en soporte audiovisual realizada mediante un sistema de video-akta, con la siguiente huella electrónica que garantiza la integridad de la grabación:

SHA512  
fa459bc0e50daf6d8d843875d0e6794735  
e8433815d9475a317b103e1bf5dcca7e6  
815  
3101d943044e2cc3f1def05f8b9f21d4289  
ea3b0dda2ed4a5056c04d6

Como Secretaria y firmando el Presidente, en unión mía, doy fe.

*Ikus-entzunezko artxiboa Getxoko El archivo audiovisual puede consultarse  
Udalaren bideotekara joz kontsulta accediendo a la videoteca del  
daiteke, esteka honetan: ayuntamiento de Getxo en el siguiente  
enlace:*

<http://getxo.seneca.tv/s/fXWbnoBpveOh7LyD5lh9IyZQIfmLSfsQ>